

## AVISOS DE CARÁTER LEGAL

Esta documentação do produto está protegida pelas leis de direitos autorais e todos os direitos estão reservados. Nenhuma parte dela pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio para qualquer finalidade sem o consentimento prévio, por escrito, da Electronics for Imaging, Inc. ("EFI"), exceto se expressamente permitido neste documento. As informações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio e não representam um compromisso por parte da EFI.

Esta documentação do produto é fornecida em conjunto com o software EFI ("Software") e com qualquer outro produto da EFI descrito nesta documentação. O Software é fornecido sob licença e pode ser usado ou copiado somente de acordo com os termos do Contrato de licença de usuário final do software EFI definido a seguir.

### Patentes da EFI

Este produto pode estar coberto por uma ou mais das seguintes Patentes dos EUA:

5,109,241, 5,150,454, 5,170,182, 5,212,546, 5,260,878, 5,276,490, 5,278,599, 5,335,040, 5,343,311, 5,398,107, 5,424,754, 5,442,429, 5,459,560, 5,467,446, 5,506,946, 5,517,334, 5,537,516, 5,543,940, 5,553,200, 5,563,689, 5,565,960, 5,583,623, 5,596,416, 5,615,314, 5,619,624, 5,625,712, 5,640,228, 5,666,436, 5,682,421, 5,729,665, 5,745,657, 5,760,913, 5,799,232, 5,818,645, 5,835,788, 5,859,711, 5,867,179, 5,937,153, 5,940,186, 5,959,867, 5,970,174, 5,982,937, 5,995,724, 6,002,795, 6,025,922, 6,035,103, 6,041,200, 6,065,041, 6,081,281, 6,112,665, 6,116,707, 6,122,407, 6,134,018, 6,141,120, 6,166,821, 6,173,286, 6,185,335, 6,201,614, 6,209,010, 6,215,562, 6,219,155, 6,219,659, 6,222,641, 6,224,048, 6,225,974, 6,226,419, 6,238,105, 6,239,895, 6,256,108, 6,269,190, 6,271,937, 6,278,901, 6,279,009, 6,289,122, 6,292,270, 6,299,063, 6,310,697, 6,321,133, 6,327,047, 6,327,050, 6,327,052, 6,330,071, 6,330,363, 6,331,899, 6,337,746, 6,340,975, 6,341,017, 6,341,018, 6,341,307, 6,347,256, 6,348,978, 6,356,359, 6,366,918, 6,369,895, 6,381,036, 6,400,443, 6,429,949, 6,449,393, 6,457,823, 6,476,927, 6,487,568, 6,490,696, 6,501,565, 6,519,053, 6,539,323, 6,543,871, 6,546,364, 6,549,294, 6,549,300, 6,550,991, 6,552,815, 6,559,958, 6,572,293, 6,590,676, 6,599,325, 6,606,165, 6,616,355, 6,618,157, 6,633,396, 6,636,326, 6,637,958, 6,643,317, 6,647,149, 6,657,741, 6,660,103, 6,662,199, 6,678,068, 6,679,640, 6,687,016, 6,707,563, 6,741,262, 6,748,471, 6,753,845, 6,757,436, 6,757,440, 6,778,700, 6,781,596, 6,786,578, 6,816,276, 6,825,943, 6,832,865, 6,836,342, 6,850,335, 6,856,428, 6,857,803, 6,859,832, 6,866,434, 6,874,860, 6,879,409, 6,885,477, 6,888,644, 6,905,189, 6,930,795, 6,950,110, 6,956,966, 6,962,449, 6,967,728, 6,974,269, 6,977,752, 6,978,299, 6,992,792, 7,002,700, 7,023,570, 7,027,187, 7,027,655, 7,031,015, 7,046,391, 7,054,015, 7,058,231, 7,064,153, 7,073,901, 7,081,969, 7,090,327, 7,093,046, 7,095,518, 7,095,528, 7,097,369, 7,099,027, 7,105,585, 7,116,444, 7,177,045, 7,177,049, 7,177,472, 7,204,484, 7,206,082, 7,212,312, 7,229,225, 7,233,397, 7,233,409, 7,239,403, 7,245,400, 7,248,752, 7,259,768, 7,259,893, 7,280,090, 7,296,157, 7,301,665, 7,301,667, 7,301,671, 7,302,095, 7,302,103, 7,304,753, 7,307,761, 7,342,686, 7,343,438, 7,349,124, 7,365,105, 7,367,060, 7,367,559, 7,389,452, 7,396,119, 7,396,864, 7,397,583, 7,397,961, 7,426,033, 7,431,436, 7,433,078, 7,453,596, 7,460,265, 7,460,721, 7,461,377, 7,463,374, 7,466,441, RE36,947, RE38,732, D341,131, D406,117, D416,550, D417,864, D419,185, D426,206, D426,206, D439,851, D444,793.

### Marcas da EFI

Auto-Count, BioVu, ColorWise, Command WorkStation, Digital StoreFront, DocBuilder, DocBuilder Pro, DocStream, EDOX, o logotipo EFI, Electronics for Imaging, Fabrivu, Fiery, o logotipo Fiery, Fiery Driven, o logotipo Fiery Driven, Inkware, Jetrion, MicroPress, OneFlow, PressVu, Printellect, PrinterSite, PrintFlow, PrintMe, PrintSmith Site, Prograph, RIP-While-Print, Ultrav e VUTEk são marcas registradas da Electronics for Imaging, Inc. no U.S. Patent and Trademark Office e/ou em determinadas jurisdições estrangeiras. BestColor é uma marca registrada da Electronics for Imaging GmbH no U.S. Patent and Trademark Office.

AutoCal, Balance, BioWare, ColorPASS, EFI, Estimate, Fast-4, Fiery Link, Fiery Prints, Fiery Spark, o logotipo Fiery Prints, FreeForm, Hagen, Logic, Pace, Printcafe, PrintSmith, Print to Win, PSI, PSI Flexo, Rastek, RIPChips, Screenproof, SendMe, Splash, Spot-On, UltraTex, UV Series 50, VisualCal e WebTools são marcas da Electronics for Imaging, Inc. Best, o logotipo Best, Colorproof, PhotoXposure, Remoteproof e Screenproof são marcas da Electronics for Imaging GmbH.

Todos os outros termos e nomes de produtos podem ser marcas ou marcas registradas de seus respectivos proprietários e são aqui reconhecidos como tais.

### Notificações de terceiros

A APPLE, INC. (“APPLE”) NÃO CONCEDE NENHUMA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, COM RESPEITO AO SOFTWARE DA APPLE. A APPLE NÃO GARANTE, NÃO ENDOSSA NEM FAZ QUALQUER TIPO DE DECLARAÇÃO SOBRE O USO OU OS RESULTADOS DO USO DO SOFTWARE DA APPLE QUANTO A SUA PRECISÃO, EXATIDÃO, CONFIABILIDADE, ATUALIZAÇÃO OU DE QUALQUER OUTRA FORMA. O RISCO TOTAL DECORRENTE DOS RESULTADOS E DO DESEMPENHO DO SOFTWARE DA APPLE É ASSUMIDO PELO USUÁRIO. A EXCLUSÃO DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS NÃO É PERMITIDA EM ALGUNS ESTADOS. TAL EXCLUSÃO PODE NÃO SE APLICAR A TODOS OS USUÁRIOS.

**EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A APPLE, SEUS DIRETORES, EXECUTIVOS, FUNCIONÁRIOS OU AGENTES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS CONSEQUENTES, EMERGENTES OU INDIRETOS (INCLUINDO DANOS POR LUCRO CESSANTE, INTERRUPTÃO DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES COMERCIAIS E OUTRAS PERDAS), DECORRENTES DO USO OU INCAPACIDADE DE USO DO SOFTWARE DA APPLE, MESMO SE A APPLE TIVER SIDO INFORMADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. COMO A LEGISLAÇÃO DE CERTOS ESTADOS NÃO PERMITE A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS CONSEQUENTES OU EMERGENTES, AS LIMITAÇÕES ACIMA PODEM NÃO SER APLICÁVEIS A TODOS OS USUÁRIOS.** A responsabilidade da Apple por danos materiais decorrentes de qualquer que seja a causa e independentemente da forma da ação (quer em contrato, responsabilidade civil [incluindo negligência], responsabilidade civil quanto ao produto ou de qualquer outra forma), estará limitada a US\$ 50.

As Cores PANTONE® exibidas no Software ou na documentação podem não corresponder aos padrões identificados pela PANTONE. Consulte as Publicações de cores PANTONE atualizadas para obter a cor precisa. PANTONE® e outras marcas da Pantone, Inc. são propriedade da Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2001. Pantone, Inc. é a proprietária dos direitos autorais sobre os dados de cores e/ou software PANTONE. Certified PDF é uma marca registrada da Enfocis, patente pendente. PitStop Professional, PitStop Extreme, PitStop Server, Instant PDF, StatusCheck, CertifiedPDF.net, Instant Barcode e PDF Workflow Suite são nomes de produtos da Enfocis. Os produtos Enfocis e o uso de produtos Enfocis estão sob licença da Markzware sob a Patente dos EUA nº 5.963.641. Enfocis é uma empresa da EskoArtwork.

O Software pode conter vários componentes que estão sujeitos a diferentes licenças, incluindo a versão modificada da EFI da imagem binária do kernel Linux, algumas bibliotecas LGPL, algumas outras bibliotecas e ferramentas de código aberto e software desenvolvido pela Apache Software Foundation ([www.apache.org](http://www.apache.org)). Ao usar o Software ou qualquer um dos componentes incorporados, o usuário aceita os termos e as condições deste contrato de licença. Os respectivos avisos de direitos autorais, confirmações e licenças podem ser encontrados na página principal do Fiery WebTools. Apenas como lembrete, o termo “Software” conforme usado no Contrato de licença do usuário final do Software EFI não inclui nenhum software de código aberto que esteja contido no produto e os termos do Contrato de licença do usuário final do Software EFI não se aplicam ao software de código aberto.

### Avisos regulatórios e marcas

OS AVISOS REGULATÓRIOS E AS MARCAS A SEGUIR SE APLICARÃO SE O PRODUTO EFI RECEBIDO INCLUIR EQUIPAMENTO.

AVISO: Os Regulamentos da FCC indicam que alterações ou modificações não autorizadas neste equipamento que não foram aprovadas explicitamente pelo fabricante podem anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

Consulte a etiqueta de Conformidade com classe afixada atrás do Fiery (ou, no caso de sistemas incorporados, a etiqueta afixada no mecanismo de impressão) para identificar a classificação adequada (A ou B, a seguir) deste produto.

#### Conformidade com a Classe A da FCC

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivo digital da Classe A, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites foram criados para fornecer proteção razoável contra interferência danosa quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Esse equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em área residencial pode provocar interferência. Nesse caso, o usuário deve responsabilizar-se pela correção da interferência e os seus custos.

**Industry Canada Class A Notice**

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Avis de Conformation Classe A de l'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la Classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Declaração de conformidade com a Classe B da FCC**

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 dos regulamentos da FCC. Esses limites foram criados para fornecer proteção razoável contra interferência danosa em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. Não há garantia, contudo, de que não possa ocorrer interferência em determinada instalação.

Se esse equipamento causar interferência danosa na recepção de rádio ou de televisão, que pode ser detectada ao desligar o equipamento e ligá-lo novamente, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma das medidas a seguir:

Mudar a direção ou o local da antena de recepção.

Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.

Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito que não seja o do receptor.

Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio/TV para obter ajuda.

Para manter a conformidade com os regulamentos da FCC, use cabos blindados com este equipamento. A operação com equipamento não aprovado ou com cabos não blindados pode resultar em interferência na recepção de rádio e TV. Fica o usuário alertado de que alterações e modificações feitas no equipamento sem a aprovação do fabricante poderão cancelar a autoridade do usuário para operar este equipamento.

**Industry Canada Class B Notice**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Avis de Conformation Classe B de l'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Notificação de conformidade de RFI**

Este equipamento foi testado quanto à sua conformidade com os requisitos de proteção de RFI, tanto em nível individual como em de sistema (para simular condições normais de operação). Entretanto, é possível que determinadas condições desfavoráveis em outras instalações não possibilitem atender a tais requisitos de RFI. O usuário é responsável por observar e atender aos requisitos de conformidade de sua instalação.

Dieses Gerät wurde sowohl einzeln als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen geprüft. Es ist jedoch möglich, dass die Funkentstörbestimmungen unter ungünstigen Umständen bei anderen Gerätekombinationen nicht eingehalten werden. Für die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen einer gesamten Anlage, in der dieses Gerät betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

A conformidade com os regulamentos aplicáveis depende do uso de cabos blindados. É de responsabilidade do usuário providenciar os cabos apropriados.

Die Einhaltung zutreffender Bestimmungen hängt davon ab, dass geschirmte Ausführungen benutzt werden. Für die Beschaffung richtiger Ausführungen ist der Betreiber verantwortlich.

**Marca CE (Declaração de conformidade)**

Este produto está em conformidade com as seguintes diretivas da UE: 93/68/CEE, 2002/96/CE e 2006/66/CE. Esta declaração é válida para os países da União Europeia.

## CONTRATO DE LICENÇA DE USUÁRIO FINAL DO SOFTWARE EFI

POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE (“CONTRATO DE LICENÇA”) CUIDADOSAMENTE. ESTE CONTRATO DE LICENÇA É UM CONTRATO JURÍDICO ENTRE VOCÊ (“LICENCIADO”) E A ELECTRONICS FOR IMAGING, INC. (“EFI”) EM RELAÇÃO AO SOFTWARE EFI (“SOFTWARE”). O LICENCIADO ADMITE QUE ESSE CONTRATO TEM O MESMO VALOR DE QUALQUER OUTRO CONTRATO POR ELE ASSINADO. AO CLICAR PARA RECONHECER O CONTRATO DURANTE O EXAME DE SUA VERSÃO ELETRÔNICA OU AO INSTALAR, COPIAR OU DE QUALQUER OUTRA FORMA UTILIZAR O SOFTWARE, O LICENCIADO CONCORDA QUE ESTARÁ VINCULADO POR ESTE CONTRATO DE LICENÇA. ESTE CONTRATO DE LICENÇA É EXEQUÍVEL CONTRA O LICENCIADO E QUALQUER PESSOA JURÍDICA (POR EXEMPLO, INTEGRADOR DE SISTEMAS, CONSULTOR OU CONTRATANTE) QUE INSTALE OU UTILIZE O SOFTWARE EM SEU FAVOR. CASO NÃO CONCORDE, NÃO INSTALE, COPIE OU DE QUALQUER OUTRA FORMA UTILIZE O SOFTWARE, DEVOLVENDO O SOFTWARE AO LOCAL DA COMPRA PARA UM REEMBOLSO COMPLETO, DE ACORDO COM AS POLÍTICAS DE REEMBOLSO. AVISO ÀS PARTES QUE ATUAM COMO REPRESENTANTES DE UM USUÁRIO FINAL OU QUE DE QUALQUER OUTRA FORMA NÃO TENHAM A INTENÇÃO DE SER USUÁRIOS FINAIS DO SOFTWARE: AO CLICAR PARA ACEITAR UMA VERSÃO ELETRÔNICA DESTES CONTRATO, OU INSTALAR, COPIAR OU DE QUALQUER OUTRA FORMA UTILIZAR O SOFTWARE COMO REPRESENTANTE EM NOME DE UM SUPOSTO LICENCIADO, O REPRESENTANTE SERÁ CONSIDERADO O USUÁRIO FINAL DO SOFTWARE E ESTARÁ VINCULADO AOS TERMOS DESTES CONTRATO, A MENOS QUE (I) ENTREGUE A MÍDIA TANGÍVEL QUE CONTÉM O SOFTWARE E ESTE CONTRATO DE LICENÇA AO LICENCIADO ANTES QUE O LICENCIADO TENHA ACESSO AO SOFTWARE, E (II) REMOVA E DESTRUA QUAISQUER CÓPIAS DO SOFTWARE EM SUA POSSE. SE O LICENCIADO TIVER EXECUTADO UM CONTRATO ESCRITO E ASSINADO EM SEPARADO COM A EFI PARA O SOFTWARE, CASO HAJA QUAISQUER TERMOS E CONDIÇÕES CONFLITANTES ENTRE TAL CONTRATO ESCRITO E ESTA LICENÇA, OS TERMOS E CONDIÇÕES DO CONTRATO ESCRITO DEVERÃO PREVALECER.

### Licença

A EFI outorga ao licenciado uma licença limitada e não exclusiva para utilização do Software somente de acordo com os termos e condições deste Contrato de Licença, somente na forma especificada na documentação do produto EFI e somente para o(s) produto(s) especificado(s) na documentação de produto EFI (“Produto(s)”). Alguns materiais de terceiros distribuídos com o Software podem estar sujeitos a outros termos e condições, que são tipicamente encontrados em outro contrato de licença em separado ou em arquivo “Leia-me” localizado próximo a tais materiais de terceiros.

O termo “Software”, como utilizado neste Contrato de Licença, deverá ser interpretado como o software EFI (incluindo os softwares fornecidos por terceiros fornecedores) e toda documentação, downloads, materiais on-line, correção de falhas, reparos, lançamentos, notas de lançamentos, atualizações, upgrades, materiais de suporte técnico e informações referentes ao software EFI. Os termos e condições do Contrato de Licença deverão ser aplicados e reger a utilização de todos esses itens; entretanto, a EFI poderá fornecer outros termos escritos com uma atualização, lançamento ou upgrade.

O Software é licenciado e não vendido. O licenciado poderá utilizar o Software somente para os fins descritos na documentação do produto EFI. O licenciado não poderá alugar, arrendar, sublicenciar, emprestar ou de qualquer outra forma distribuir o Software ou utilizá-lo em qualquer participação acionária, serviços terceirizados ou disposições similares. Certos Softwares podem ser instalados apenas em um único local físico e qualquer transferência de local de tal Software necessitará do consentimento escrito da EFI.

O licenciado não poderá fazer, não poderá ter feito ou permitir que sejam feitas cópias do Software ou de partes dele, exceto um (1) backup ou cópia para arquivo para os fins permitidos neste Contrato de Licença; desde que, entretanto, sob nenhuma circunstância, o licenciado faça, tenha feito ou permita que sejam feitas cópias de parte do Software que esteja incluída em qualquer parte da placa de controle ou hardware do produto.

Quaisquer cópias do Software que o licenciado tenha autorização de fazer de acordo com este Contrato deverão conter os mesmos direitos autorais e outros avisos de direito de propriedade que aparecem no Software ou dentro de seu conteúdo.

A EFI poderá verificar eventualmente o número de cópias e configurações e/ou o local físico do Software que está sendo utilizado pelo licenciado. Quaisquer verificações deverão ser conduzidas durante o horário comercial regular, de forma que não interfira de maneira não razoável nas atividades comerciais regulares. O Licenciado concorda em manter plenos e verdadeiros os devidos registros de todas as cópias dos Programas Licenciados e Documentos relacionados, cujos arquivos deverão estar disponíveis para auditorias feitas por EFI. Caso tal verificação revele um pagamento a menor de taxas, o licenciado deverá pagar imediatamente tais taxas a menor à EFI, de acordo com a lista de preços vigente da EFI. Caso um crescente número de cópias seja solicitado, será feita pelo fornecedor ou pela EFI, em caso de vendas diretas, uma alteração no contrato comercial de licença de uso com o propósito de refletir o aumento no número de usuários assim como refletir a diferença no pagamento dos valores relacionados a esse aumento de usuários. O licenciado concorda em não localizar, traduzir, desmontar, descompilar, decodificar, reverter engenharia, separar, re-empacotar, descobrir o código fonte, modificar, criar trabalhos derivados ou, de qualquer outra forma, alterar qualquer parte do Software. O licenciado não deverá desenvolver novos softwares com base nas informações extraídas do Contrato de Licença ou contidas na documentação relacionada ao software. O Licenciado não deverá permitir o uso ou acesso ao Software por qualquer pessoa não autorizada, assim como não deverá permitir a publicidade de qualquer dado ou informação confidencial contida nos documentos do software. O licenciado não deverá corrigir erros, defeitos e outras anomalias operacionais no Software.

Entre o Licenciado e EFI, o Licenciado assume todos os riscos e responsabilidades resultantes de mal uso, alterações, mudança ou uso do Software em combinação com outros elementos, informações ou programas não fornecidos pela EFI de forma que viole (ou que produza conteúdo que viole) qualquer lei ou os direitos de outros, incluindo, sem limitação, leis referentes à violação de direitos autorais ou de privacidade.

### **Direitos de Propriedade Intelectual**

O licenciado está ciente e de acordo com todos os direitos, títulos e participações, incluindo os direitos de propriedade intelectual do Software ou relativos a ele, todos os Produtos EFI, e todas as cópias, compilações, alterações, melhorias e trabalhos derivados de tal Software, assim como toda documentação relativa ao Software, são de propriedade exclusiva e deverão permanecer com a EFI e seus fornecedores. Salvo as licenças limitadas expressas outorgadas neste Contrato de Licença, nenhum direito implícito ou explícito ou licença de qualquer tipo é outorgado ao licenciado. O licenciado não recebe qualquer direito ou licença em relação a patentes, direitos autorais, segredos comerciais, marcas (sejam registradas ou não registradas) ou qualquer outra propriedade intelectual. O licenciado concorda em não adotar, registrar ou tentar registrar qualquer marca da EFI ou nome comercial ou qualquer marca similar que possa causar confusão, URL, nome de domínio de Internet ou símbolo como seu próprio nome ou como nome de suas afiliadas ou produtos, e concorda em não tomar qualquer outra medida que impeça ou reduza os direitos de marca da EFI ou de seus fornecedores. O Licenciado concorda em preservar e reproduzir qualquer direito autoral, patente e expressões marcárias que porventura apareçam contidas no Software e/ou na documentação em sua totalidade ou parcialmente.

### **Licença Excluída**

Não obstante qualquer dispositivo em contrário, o licenciado não tem licença para (e concorda que não terá) integrar ou utilizar o Software de qualquer forma que possa levar o Software, em todo ou em parte, a tornar-se objeto de qualquer termo de Licença Excluída. “Licença Excluída” deve ser interpretada como qualquer licença que requeira, como condição de uso, modificação e/ou distribuição do software sujeita à Licença Excluída, que tal software ou outros softwares combinados e/ou distribuídos com tal software sejam (i) revelados ou distribuídos em forma de código fonte; (ii) licenciados com o propósito de se produzir trabalhos derivados; ou (iii) passível de redistribuição sem qualquer custo.

### **Atualizações**

Se o Software for um upgrade ou atualização de uma versão anterior do Software, o licenciado deverá possuir uma licença válida de tal versão anterior para utilizar tal upgrade ou atualização. Todos os upgrades e atualizações são fornecidos ao licenciado em base de troca de licença. O licenciado concorda que, através da utilização do upgrade ou da atualização, está voluntariamente rescindindo seus direitos de utilização de qualquer versão anterior do Software. Como exceção, o licenciado poderá continuar a utilizar as versões anteriores do Software, depois do upgrade ou atualização, apenas como auxílio na transição para o upgrade ou para a atualização, desde que o upgrade ou a atualização e as versões anteriores estejam instaladas no mesmo mecanismo. Os upgrades e as atualizações poderão ser licenciados para o licenciado pela EFI com termos adicionais ou diferentes.

### Confidencialidade

O Software, incluindo a sua estrutura, organização e código, constitui segredo comercial valioso e informação exclusiva e confidencial da EFI e de seus fornecedores, e o licenciado não pode distribuir nem revelar o Software (inclusive, dentre outros, todos os direitos autorais, segredos comerciais, direitos de marcas e patentes). O licenciado pode, entretanto, transferir permanentemente todos os seus direitos sob este Contrato de Licença para outra pessoa física ou jurídica, desde que: (1) tal transferência seja autorizada de acordo com as leis e normas de exportação, incluindo as leis e normas dos Estados Unidos e os Regulamentos de Administração de Exportação dos Estados Unidos; (2) o licenciado transfira para a pessoa ou entidade todo o Software (incluindo todas as cópias, atualizações, upgrades, mídias, documentação impressa e este Contrato de Licença); (3) o licenciado não retenha cópias do Software, incluindo backups, arquivos ou outras cópias, de qualquer forma armazenadas; e (4) o destinatário concorde com todos os termos e condições deste Contrato de Licença.

### Rescisão

A utilização, cópia ou revelação não autorizada do Software, ou qualquer violação de qualquer cláusula do Contrato de Licença resultará na rescisão automática desta licença e permitirá que a EFI tome outras medidas jurídicas cabíveis. No caso de rescisão, todas as cópias do Software deverão ser destruídas, bem como todas as suas partes componentes. Todos os dispositivos deste Contrato de Licença em relação à confidencialidade do Software, termo de isenção de garantias, limitação de responsabilidade, medidas reparatórias, indenizações, legislação regente, jurisdição, foro, direitos de propriedade intelectual da EFI e do Software Adobe deverão subsistir a qualquer rescisão dessa licença. Se o Software contiver Chave de Licença, mediante a rescisão, a EFI poderá imediatamente e, sem notificação, executar a Chave de Licença, definida como código de programação, intencionalmente inserida no Software, e cuja execução resulta na impossibilidade de operação do Software ou de parte dele. O LICENCIADO ESTÁ CIENTE E ACEITA QUE O SOFTWARE PODERÁ CONTER UMA CHAVE DE LICENÇA E DE QUE A EXECUÇÃO DE TAL CHAVE DE LICENÇA TORNARÁ O SOFTWARE OU PARTE DELE INOPERANTE. O LICENCIADO TAMBÉM RECONHECE E ACEITA QUE A CHAVE DE LICENÇA NÃO É UM VÍRUS E QUE, CASO TAL CHAVE DE LICENÇA SEJA EXECUTADA DEVIDO À VIOLAÇÃO POR SUA PARTE, O LICENCIADO PODERÁ SER OBRIGADO A PAGAR À EFI AS TAXAS ENTÃO VIGENTES PARA REATIVAR O SOFTWARE, ALÉM DE OUTRAS TAXAS APLICÁVEIS, INCLUINDO TAXAS DE LICENÇA.

### Limitação de Garantia e Isenção de Responsabilidade

A EFI garante que o Software, se utilizado conforme a especificação na documentação do produto EFI, terá desempenho substancialmente de acordo com a documentação de produto EFI por um período de noventa (90) dias da data de recebimento, quando utilizado no sistema operacional, plataforma e configuração de hardware recomendados. Todas as reivindicações devem ser feitas, juntamente com a prova de compra, dentro de noventa (90) dias. Na extensão máxima permitida por legislação aplicável, a EFI não garante nem assegura que o Software preencherá suas exigências específicas, que a operação do Software será ininterrupta, segura, tolerante a falhas ou livre de erros, ou que todos os defeitos em relação ao Software serão corrigidos. A EFI não dá nenhuma garantia, de forma implícita ou de qualquer outra forma, em relação ao desempenho e segurança de quaisquer outros Produtos ou serviços EFI ou quaisquer outros produtos ou serviços de terceiros (software ou hardware). A INSTALAÇÃO DE PRODUTOS DE QUALQUER TERCEIRO QUE NÃO ESTEJA AUTORIZADA PELA EFI ANULARÁ ESSA GARANTIA. A UTILIZAÇÃO, MODIFICAÇÃO E/OU REPARO EM RELAÇÃO AO SOFTWARE OU A UM PRODUTO EFI DE FORMA DIFERENTE DA AUTORIZADA PELA EFI ANULARÁ ESSA GARANTIA. ALÉM DISSO, ESTA GARANTIA LIMITADA SERÁ ANULADA SE UM PROBLEMA COM O SOFTWARE FOR CAUSADO POR ACIDENTE, ABUSO, MÁ APLICAÇÃO, USO ANORMAL, VÍRUS OU CIRCUNSTÂNCIA SIMILAR. NO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, COM EXCEÇÃO DA GARANTIA EXPRESSA ESTABELECIDACIMA (GARANTIA LIMITADA), A EFI NÃO FORNECE E O LICENCIADO NÃO RECEBE NENHUMA DECLARAÇÃO OU GARANTIA EM RELAÇÃO AO SOFTWARE, QUALQUER PRODUTO E/OU QUAISQUER SERVIÇOS, QUER EXPRESSA, IMPLÍCITA, DE FORMA ESTATUTÁRIA OU EM QUALQUER OUTRO DISPOSITIVO DESTE CONTRATO OU EM QUALQUER OUTRA COMUNICAÇÃO. A EFI E SEUS FORNECEDORES SE ISENTAM ESPECIFICAMENTE DE QUALQUER GARANTIA, DECLARAÇÃO E CONDIÇÃO, INCLUINDO AQUELAS DE SEGURANÇA, COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITO DE TERCEIROS. NÃO HÁ GARANTIA OU REPRESENTAÇÃO DE QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE E/OU DE QUALQUER PRODUTO SERÁ ININTERRUPTA, TOLERANTE A FALHAS, SEGURA E LIVRE DE ERROS. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A ÚNICA E EXCLUSIVA MEDIDA REPARATÓRIA DO LICENCIADO E A COMPLETA RESPONSABILIDADE DA EFI E DE SEUS FORNECEDORES,

EM RELAÇÃO A TODO E QUALQUER SOFTWARE, PRODUTOS, SERVIÇOS E/OU GARANTIAS APLICÁVEIS, DEVERÃO OCORRER DE ACORDO COM A OPÇÃO DA EFI DE, (1) REPARAR OU SUBSTITUIR O SOFTWARE QUE NÃO PREENCHER AS CONDIÇÕES DA GARANTIA LIMITADA; OU (2) FORNECER UM REEMBOLSO DO PREÇO PAGO (SE ALGUM) PELO SOFTWARE QUE NÃO PREENCHER A GARANTIA LIMITADA. EXCETO NA FORMA PREVISTA NESTA CLÁUSULA, A EFI E SEUS FORNECEDORES NÃO FORNECERÃO REEMBOLSOS, DEVOLUÇÕES, TROCAS OU SUBSTITUIÇÕES.

### **Limitação de Responsabilidade**

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O LICENCIADO CONCORDA QUE TODA RESPONSABILIDADE DA EFI E DE SEUS FORNECEDORES POR TODAS AS REIVINDICAÇÕES RELACIONADAS AO SOFTWARE, PRODUTOS, SERVIÇOS E/OU CONTRATO DE LICENÇA, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA DE AÇÃO (SEJA EM CONTRATO, ILÍCITO CIVIL, LEI OU DE QUALQUER OUTRA FORMA), DEVERÁ SER LIMITADA À QUANTIA PAGA PELO LICENCIADO, SE HOUVER, PARA O SOFTWARE EFI. O LICENCIADO CONCORDA QUE TAIS QUANTIAS SEJAM SUFICIENTES PARA SATISFAZER O PROPÓSITO ESSENCIAL DESTES CONTRATOS DE LICENÇA E QUE TAL RESPONSABILIDADE É UMA ESTIMATIVA JUSTA E RAZOÁVEL DE QUALQUER PERDA OU DANO QUE POSSA TER SIDO INCORRIDO NO CASO DE QUALQUER ATO INJUSTIFICADO OU OMISSÃO PELA EFI E/OU POR SEUS FORNECEDORES. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, EM NENHUM CASO, A EFI E SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS PELOS CUSTOS DE AQUISIÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DE SOFTWARE, PRODUTOS OU SERVIÇOS, LUCROS CESSANTES OU PERDA DE DADOS, REIVINDICAÇÕES DE TERCEIROS OU QUAISQUER INDENIZAÇÕES ESPECIAIS, INDIRETAS, CONSEQUENCIAIS, EXEMPLARES, DE CONFIANÇA, PUNITIVAS OU INCIDENTAIS, DE QUALQUER MODO CAUSADAS E SOB QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, RELACIONADA AO SOFTWARE, AO PRODUTO, AOS SERVIÇOS E/OU A ESTE CONTRATO DE LICENÇA. ESSA LIMITAÇÃO DEVERÁ SER APLICADA MESMO QUE A EFI E SEUS FORNECEDORES TENHAM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. O LICENCIADO CONCORDA QUE O PREÇO DO SOFTWARE EFI REFLETE TAL ALOCAÇÃO DE RISCO. O LICENCIADO ESTÁ CIENTE E DE ACORDO QUE AS LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE E OS TERMOS DE ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE SUPRAMENCIONADOS FORMAM UMA PARTE ESSENCIAL DESTES CONTRATOS DE LICENÇA, SEM O QUAL A EFI NÃO TERIA LICENCIADO O SOFTWARE AO LICENCIADO. CONSIDERANDO QUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM ALGUMAS OU TODAS AS EXCLUSÕES E/OU LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE AQUI MENCIONADAS, ALGUMAS OU TODAS AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES AQUI MENCIONADAS PODEM NÃO SE APLICAR AO LICENCIADO.

### **Restrições de Exportação**

O Software e os Produtos EFI estão sujeitos às leis e normas de exportação dos Estados Unidos da América, incluindo as Normas de Administração de Exportação dos Estados Unidos, e de todos os países aplicáveis. A licença aqui outorgada ao licenciado através deste instrumento está condicionada à obediência de todas as leis e normas de exportação aplicáveis, incluindo as leis e normas dos Estados Unidos e países aplicáveis. O licenciado declara e garante que não utilizará, revelará, distribuirá, transferirá, exportará nem reexportará qualquer parte do Software ou de qualquer produto EFI em qualquer forma que viole qualquer lei ou norma aplicável de exportação, incluindo as leis e normas de exportação dos Estados Unidos da América e de países aplicáveis. Ademais, se o Software for identificado como um item controlado de exportação sob as leis e normas de exportação aplicáveis, o licenciado declara e garante que não é um cidadão, nem está localizado em uma nação embargada ou de qualquer outra forma objeto de restrições e que o licenciado não está proibido, de qualquer outra forma, de acordo com tais normas e leis, de receber o Software.

### Consentimento de Utilização de Dados

O licenciado aceita que a EFI possa coletar e utilizar informações técnicas agregadas de forma anônima, reunidas de qualquer forma como parte dos serviços de suporte de produto relativos ao Software. Sujeita à política então vigente da EFI e de acordo com as leis e normas aplicáveis, a EFI pode: (i) usar essas informações para aperfeiçoar seus produtos ou prestar serviços customizados ou tecnologias para o licenciado; (ii) transferir essas informações para seus afiliados, agentes e parceiros; e (iii) transferir essas informações para os Estados Unidos e/ou qualquer outro país onde a EFI e seus afiliados, agentes e parceiros mantenham instalações. A EFI poderá: (i) utilizar as informações para aprimorar seus produtos ou fornecer serviços customizados ou tecnologias ao licenciado; (ii) transferir tais informações a suas afiliadas, representantes e parceiros; que poderão usar tais informações e (iii) transferir tais informações aos Estados Unidos da América e/ou qualquer outro país onde a EFI e suas afiliadas, representantes e parceiros mantenham instalações.

### Software da Adobe

O Software poderá conter os seguintes materiais da Adobe Systems Incorporated (“Adobe”): (a) software incluído como parte do sistema de impressão, incluindo o software PostScript®, Programas Fonte (esboço de dados digitalmente codificados, legíveis através de máquina, codificados em formato especial e utilizados em forma codificada para produzir diversas formas de fonte) e outros softwares Adobe (chamados em conjunto de “Printing Software”) e (b) outros softwares executáveis em sistema de computador para utilização em conjunto com o Printing Software (“Host Software”). Os seguintes termos são aplicáveis aos materiais fornecidos pela Adobe:

1. **Printing Software.** O licenciado poderá utilizar o Printing Software (apenas na forma de código de objeto) (i) em um único dispositivo de saída que contenha um controlador integrado; OU (ii) para Printing Software estabelecido em um computador host até o número máximo autorizado de unidades de processamento central (“CPUs”) para o qual o licenciado possua licença, para geração de imagens no dispositivo(s) de saída, somente para seus próprios fins comerciais internos. O licenciado não poderá alterar o nome de qualquer driver de arquivo de software ou de qualquer driver de ícone de software sem o consentimento da EFI. O licenciado poderá utilizar Programas de Fonte de caracteres romanos e o Adobe Type Manager® para reproduzir pesos, estilos e versões de letras, numerais, caracteres ou símbolos (“Forma de Fonte”) em até cinco (5) computadores para utilização com o Printing Software.

2. **Host Software.** O licenciado poderá instalar o Host Software em uma única localização em um disco rígido ou outros dispositivos de armazenamento em um (ou o número de autorizado de computadores) computador para o qual você possui licença (“Nº Permitido de Computadores”) e, desde que o Host Software esteja configurado para uso de rede, poderá instalar e utilizar o Host Software em um servidor de arquivo único para utilização em uma rede de área local única para qualquer um dos seguintes casos (mas não para ambos): (i) instalação permanente em um disco rígido ou outro dispositivo de armazenamento do Nº Permitido de Computadores; ou (ii) utilização do Host Software em tal rede, desde que a utilização do Host Software não exceda o Nº Permitido de Computadores.

O licenciado poderá fazer uma cópia de segurança do Host Software (que não deverá ser instalada nem utilizada). O licenciado fica, através deste instrumento, notificado que a Adobe Systems Incorporated, uma empresa regida de acordo com as leis de Delaware, situada em 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704 (“Adobe”), é um terceiro beneficiário deste Contrato de Licença na extensão em que este Contrato de Licença contém dispositivos relativos ao uso pelo licenciado de qualquer software, programas de fonte, tipos de fontes e/ou marcas licenciadas ou fornecidas pela Adobe. Tais dispositivos são estabelecidos de forma expressa para o benefício da Adobe e são exequíveis pela Adobe assim como pela EFI. A ADOBE NÃO TERÁ QUALQUER TIPO DE RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO AO LICENCIADO PELA UTILIZAÇÃO DE QUALQUER SOFTWARE ADOBE OU QUALQUER TECNOLOGIA LICENCIADA DE ACORDO COM OS TERMOS DESTES INSTRUMENTOS.

### Direitos Restritos do Governo dos Estados Unidos

A utilização, duplicação ou revelação do Software pelo Governo dos Estados Unidos é objeto de restrições, de acordo com a FAR 12.212 ou DFARS 227.7202-3 -227.7202-4 e, dentro dos limites das leis federais dos Estados Unidos, os direitos restritos mínimos conforme estabelecidos na FAR 52.227-14, Notificação de Direitos Restritos (junho de 1987) Item III(g) (3) (junho de 1987) ou FAR 52.227-19 (junho de 1987). Dentro dos limites em que o dado técnico é fornecido de acordo com este Contrato, tal dado é protegido pela FAR 12.211 e DFARS 227.7102-2 e, nos limites expressamente exigidos pelo Governo dos Estados Unidos da América, está sujeito a direitos limitados conforme estabelecidos na DFARS 252.227.7015 (novembro de 1995) e DFARS 252.227-7037 (setembro de 1999). No caso de qualquer norma das agências mencionadas acima ser modificada ou substituída, a norma subsequentemente equivalente deverá ser aplicada. O nome do Contratado é Electronics for Imaging, Inc.



**Lei Regente e Competência**

O presente Contrato será regido pelas leis do Estado da Califórnia, desconsiderando-se qualquer conflito de leis. Não obstante o acima exposto, a EFI poderá executar qualquer decisão expedida por tal corte em qualquer corte de jurisdição competente e poderá ainda buscar uma medida equivalente em qualquer jurisdição a fim de proteger seus direitos de propriedade intelectual. No caso de qualquer controvérsia em relação a este Contrato, a versão em inglês deste deve prevalecer para todos os fins. Qualquer ação ajuizada em razão deste Contrato deverá ser conduzida em inglês.

**Disposições Gerais**

Este Contrato reflete a expressão final do acordo entre as partes e substitui qualquer outra comunicação ou propaganda em relação ao Software, aos Produtos, aos Serviços e a qualquer outro material coberto por este Contrato de Licença. Se qualquer dispositivo deste Contrato de Licença for considerado inválido, tal dispositivo deverá ser considerado modificado na extensão necessária para ser executável, e os outros dispositivos deverão continuar em vigor e com eficácia. A EFI é uma marca registrada da Electronics for Imaging, Inc. perante o Escritório de Marcas e Patentes dos Estados Unidos da América e/ou em outras jurisdições estrangeiras.

Em caso de dúvidas, consulte o site da EFI no endereço [www.efi.com](http://www.efi.com).

Electronics for Imaging, Inc.

303 Velocity Way  
Foster City, CA 94404

EUA

Copyright © 2004-2009 Electronics for Imaging, Inc. Todos os direitos reservados.

Número da peça: 45082282

18 de fevereiro de 2009